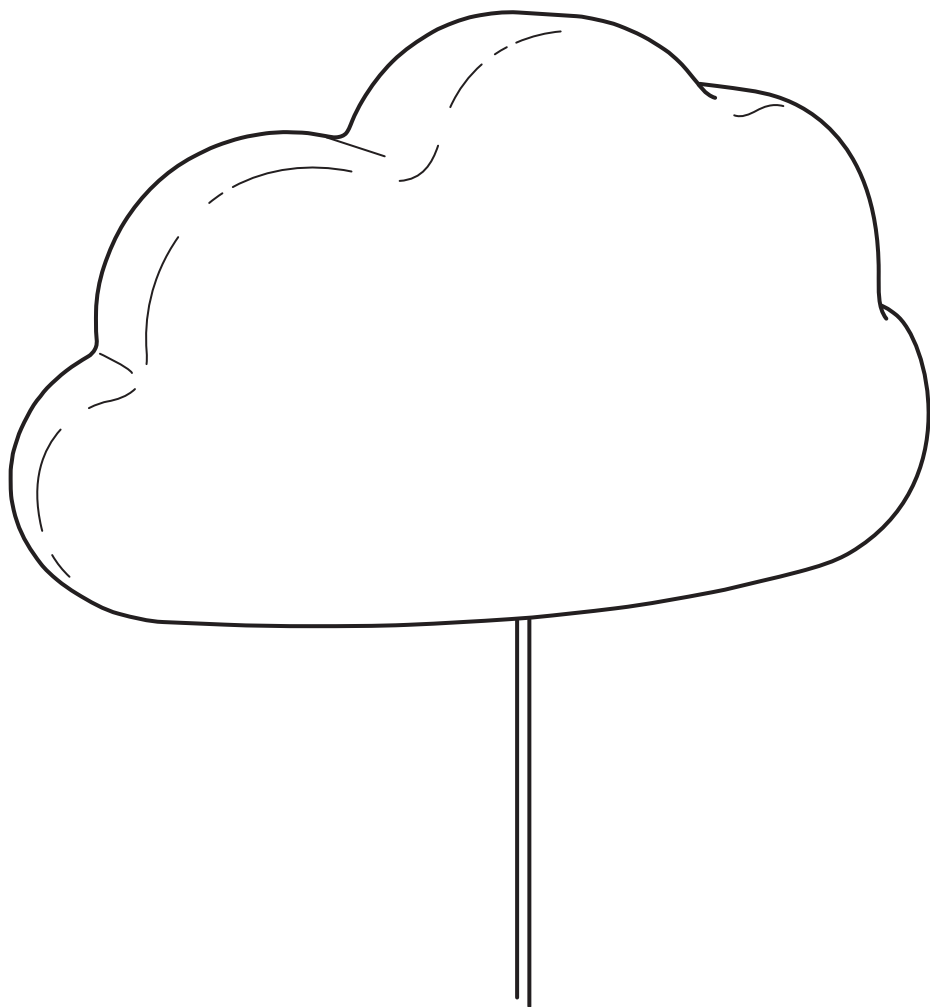


# UPPLYST



Design and Quality  
IKEA of Sweden



English

**IMPORTANT - READ CAREFULLY -  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**WARNING!**

**CAUTION - ELECTRICALLY  
OPERATED PRODUCT**

Not recommended for children under 3 years of age. As with all electric products, precautions should be observed during handling and use to prevent electric shock.

English

Technical information

120VAC Max21mA 60Hz



## English

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used. Important information! Keep these instructions for future use.

### Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

### English

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## English

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### English

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.



**Français**

**IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT  
ET A CONSERVER.**

**MISE EN GARDE!**

**ATTENTION - PRODUIT ELECTRIQUE**

Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Comme avec tout appareil électrique, il convient d'observer des précautions au cours de la manipulation et de l'utilisation de ce produit pour éviter tout risque d'électrocution.

**Français**

Informations techniques  
120VAC Max21mA 60Hz



Français

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

## Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

## Français

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et
2. il doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

## ATTENTION:

Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

## Français

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne sera pas victime de brouillage. Si cet équipement entraîne un brouillage préjudiciable à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiable en mettant le terminal hors puis sous tension, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Orienter l'antenne réceptrice différemment ou la changer de place.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

## Français

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.



**Español**

**¡IMPORTANTE! – LEER  
DETENIDAMENTE – GUARDAR PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

**¡ADVERTENCIA!**

**ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO  
FUNCIONA CON ELECTRICIDAD.  
No se recomienda para niños de  
menos de 3 años de edad.  
Como con todos los productos  
eléctricos, se recomienda máximo  
cuidado al manipular este producto  
para evitar calambres.**

**Español**

Información técnica

120VAC Max21mA 60Hz



**Español**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## **Sólo para uso en interiores.**

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto. ¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

## **Limpieza**

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

## **Español**

Este aparato cumple la parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan suponer un mal funcionamiento.

## **ATENCIÓN:**

Cualquier cambio o modificación que se realice sin ser aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad, es susceptible de anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

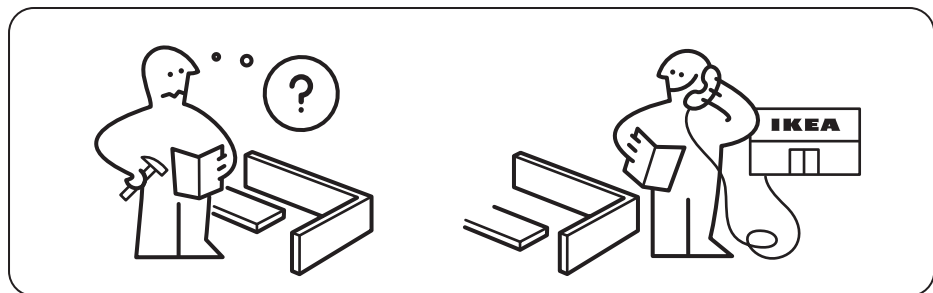
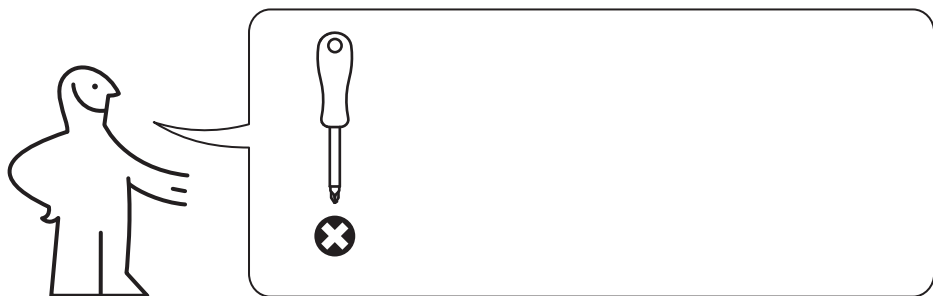
## **Español**

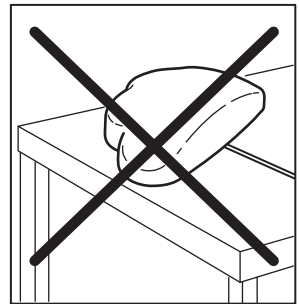
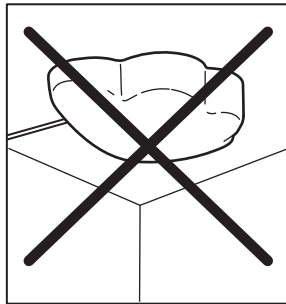
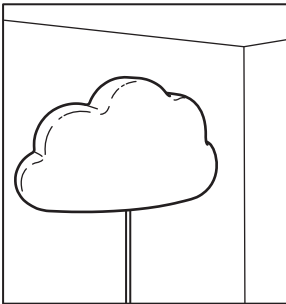
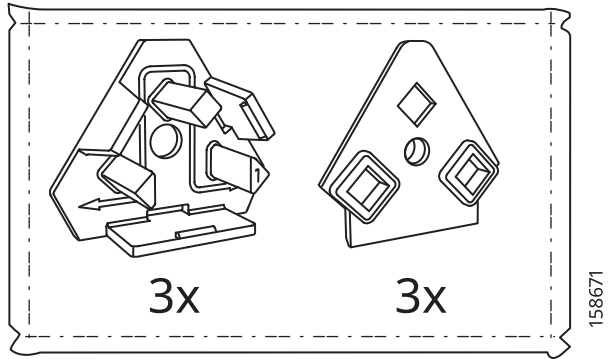
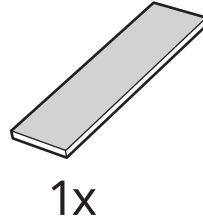
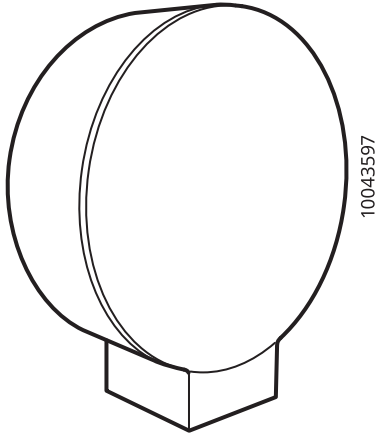
Nota: se ha comprobado que este equipo cumple con las especificaciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de la norma FCC. Estas especificaciones se han diseñado para garantizar una protección adecuada contra las interferencias nocivas en instalaciones domésticas. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía en radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias en la radiocomunicación. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo que puedes comprobar encendiendo y apagando el aparato, puedes intentar corregir el problema, como sigue:

- Reorienta o reubica la antena de recepción.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a un circuito que no sea el del receptor.
- Pide ayuda al vendedor o a un técnico de radio/TV.

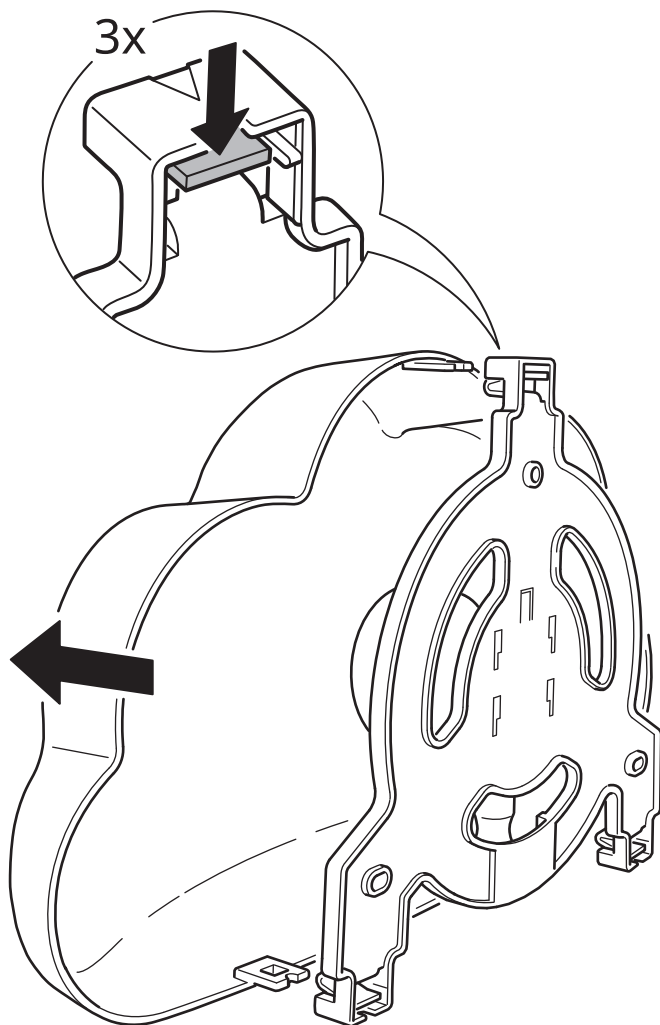
## **Español**

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

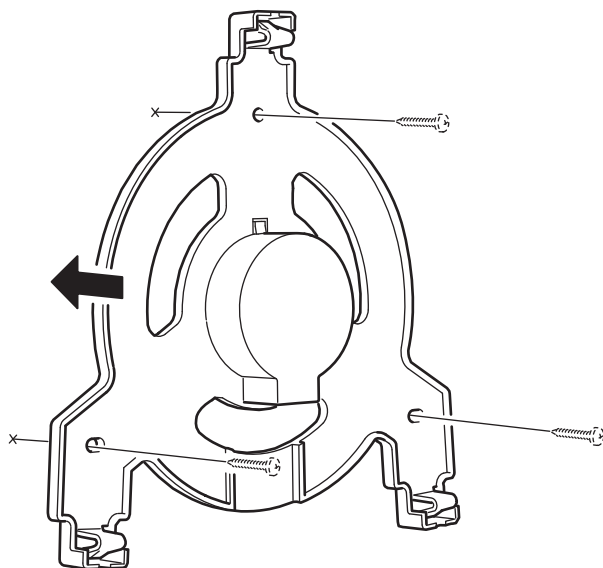
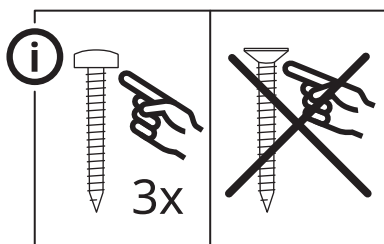




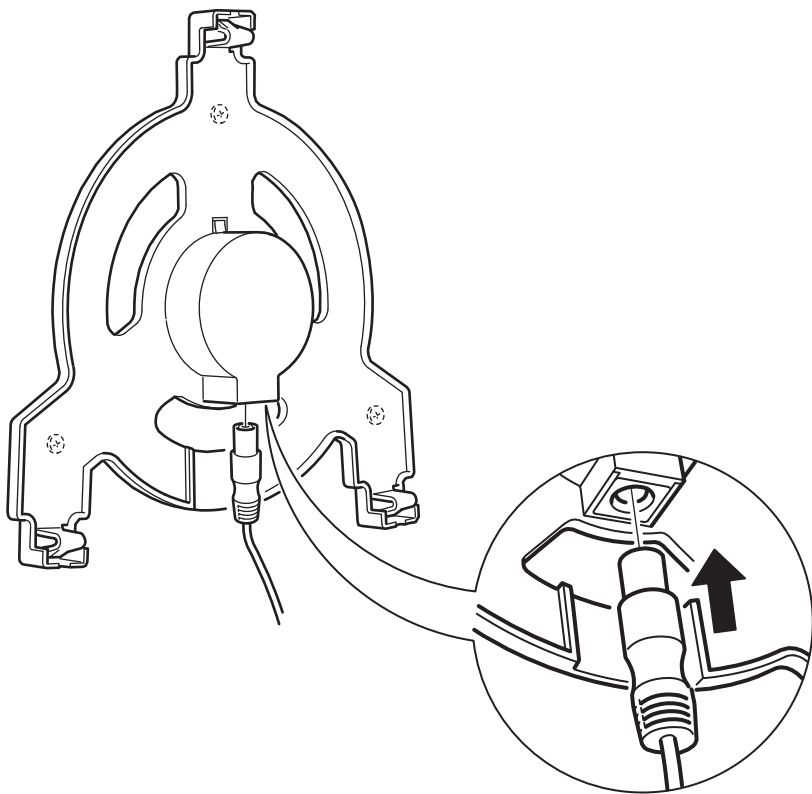
1



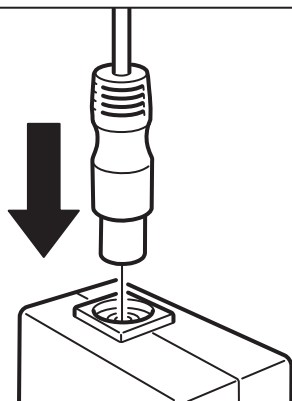
2



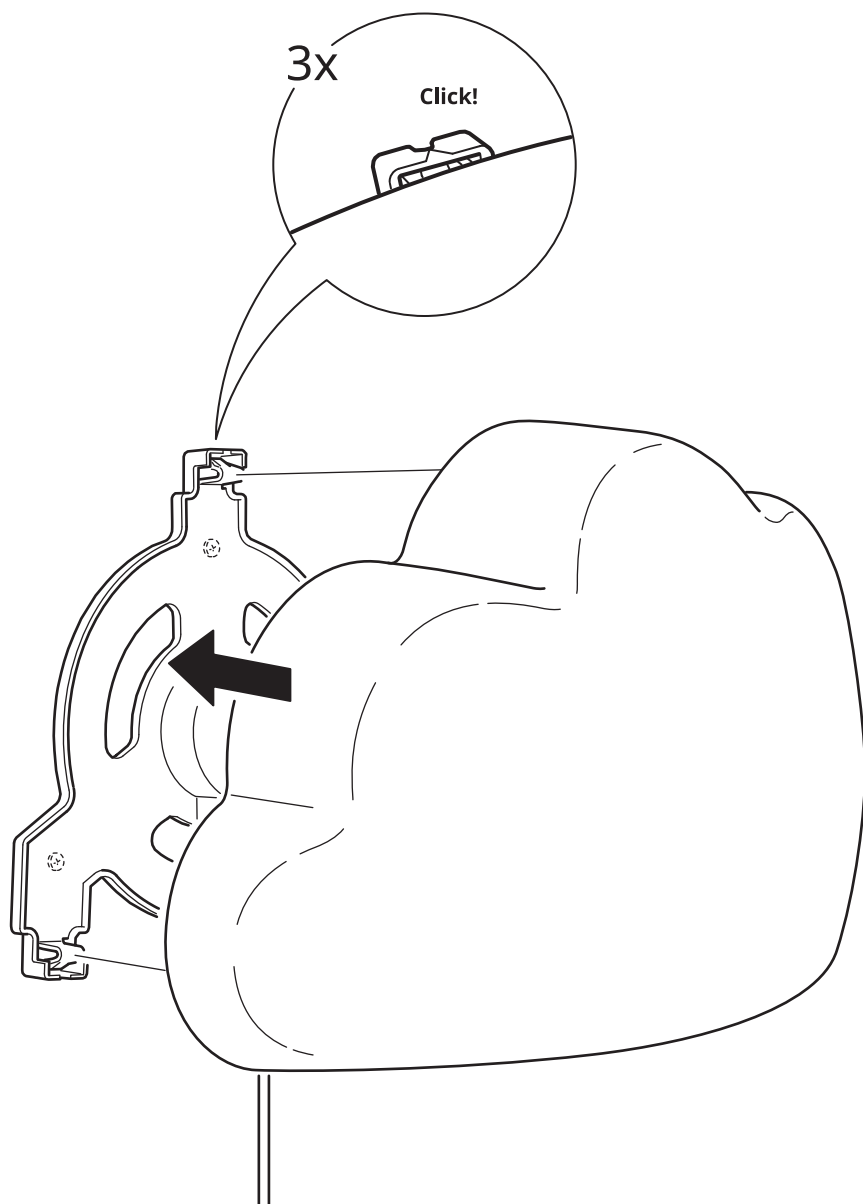
3



4



5





## English

# WARNING

– Strangulation hazard.

NEVER place cord within reach of the child in a crib, playpen or toddler bed.

ALWAYS secure cord to wall. Check regularly that the cord is securely fastened.

Pull the cord to remove any slack between switch and both fasteners. Tie up any remaining slack cord between fastener and socket.

Please see illustration of how to secure cord to wall further on in this document.

## Français

# ATTENTION

– Risque d'étranglement.

Ne JAMAIS installer le fil à portée de main d'un enfant dans un lit bébé ou dans un parc.

TOUJOURS fixer le fil au mur.

Vérifier régulièrement que le fil est correctement maintenu.

Bien tendre le câble entre l'interrupteur et les deux fixations.

Puis, attacher solidement le reste du câble entre la dernière fixation et la prise de courant.

Consulter l'image dans le présent document pour voir comment fixer le câble au mur.

## Español

# ATENCIÓN

– Peligro de estrangulamiento.

NUNCA coloques un cordón al alcance del niño desde la cuna, el corralito o la cama.

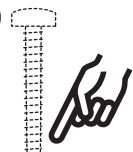
Fija SIEMPRE el cordón a la pared.

Comprueba regularmente que el cordón esté bien fijado a la pared.

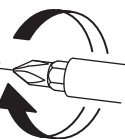
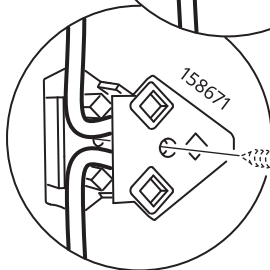
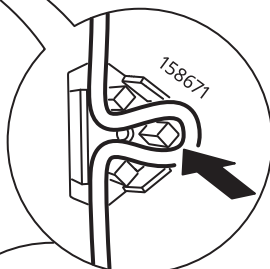
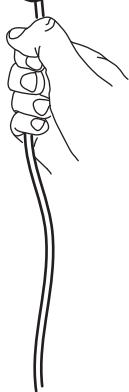
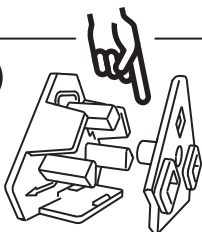
Tira del cordón para que quede tenso entre el interruptor y ambos herrajes.

Si el cordón queda flojo entre el herraje y el enchufe, amárralo. Por favor, consulta la ilustración en este documento para ver cómo asegurar el cordón de manera segura.

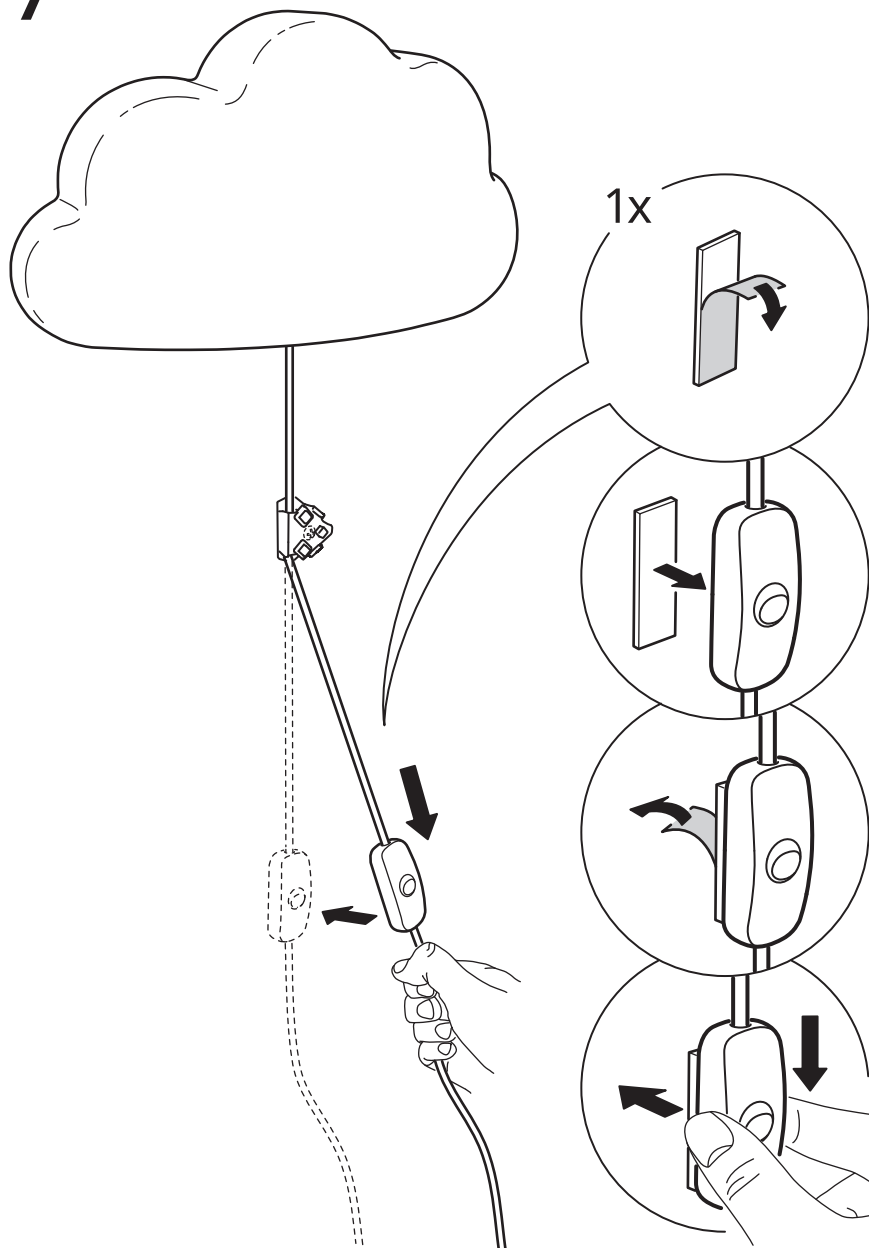
6



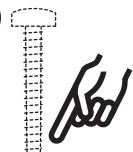
Max Ø 3.2 mm  
(1/8")



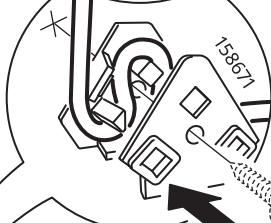
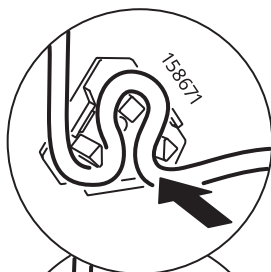
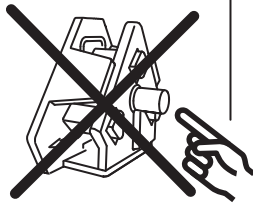
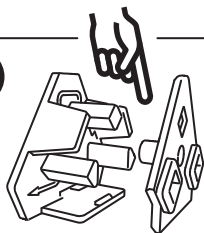
7



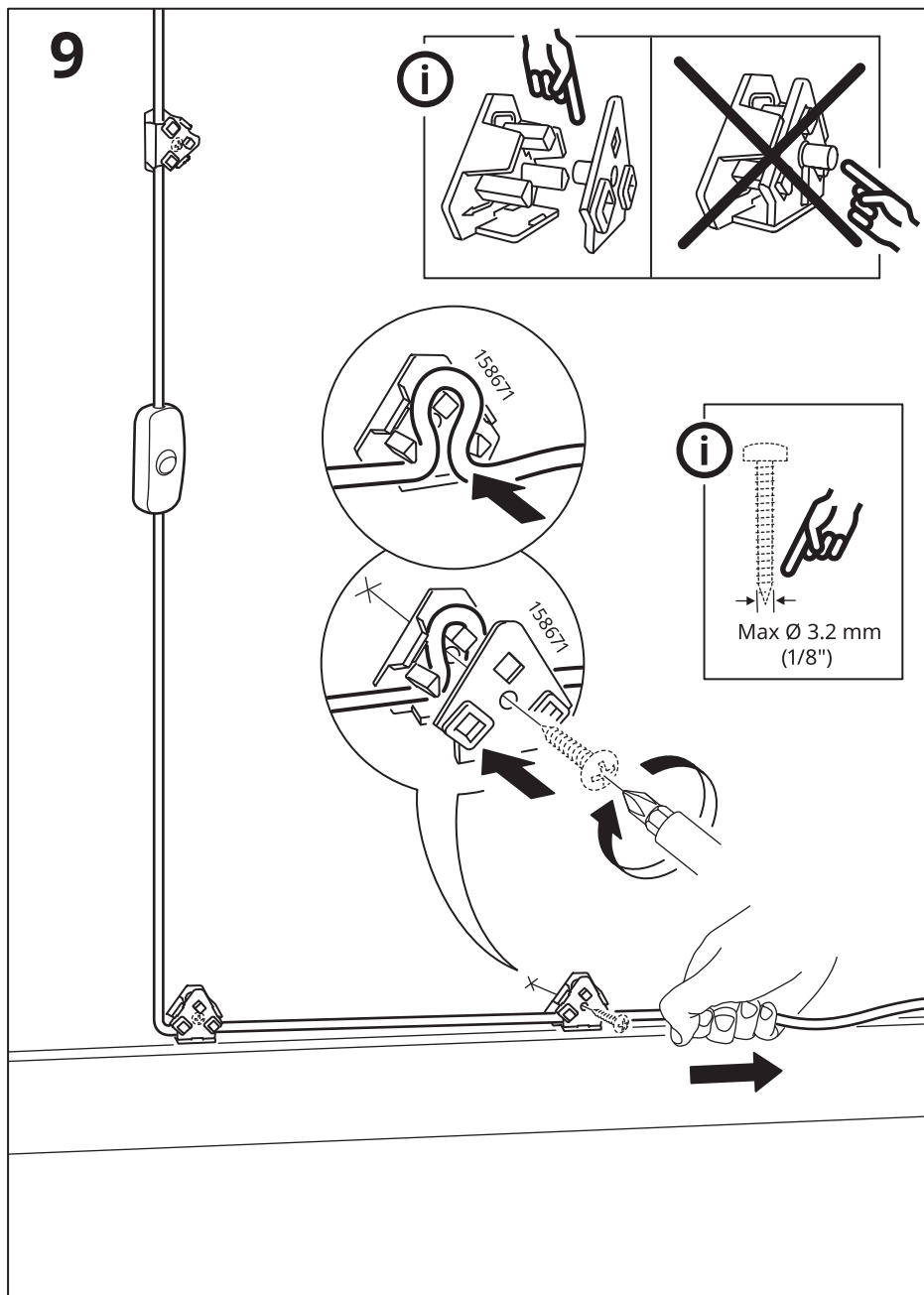
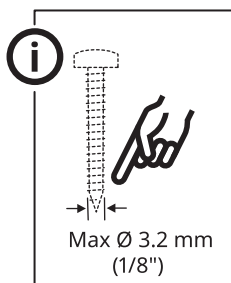
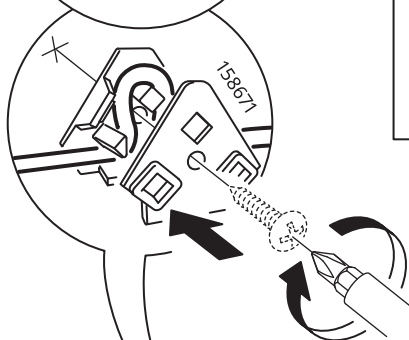
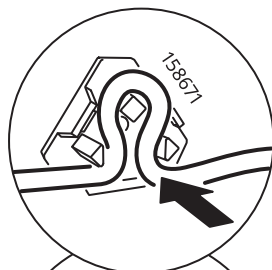
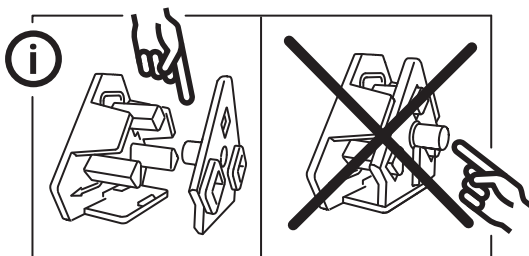
8



Max Ø 3.2 mm  
(1/8")



9



10

